



## Versoix-la-Ville / Port-Choiseul fiche RAC-VSX-0091

Recensement architectural du canton de Genève (RAC-2015). Mandataires: Frédéric Python et Natalie Rilliet. Evaluation patrimoniale: commission scientifique de suivi, 23 janvier 2018. © Office du patrimoine et des sites.

### Ancienne maison de maître et dépendances dite Fleur d'Eau - Route de Suisse 154

Versoix  
Chemin HUBER-SALADIN 1  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 1464  
EGID: 295075307



Versoix  
Route de Suisse 154  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 254  
EGID: 1030147

Versoix  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 47:1467  
EGID: 295075306

Versoix  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 47:257  
EGID: 295075679

Versoix  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 47:3523  
EGID: 295070296

Versoix  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 47:1465  
EGID: 295075308

Versoix  
Parcelle: 47:6502  
Bâtiment GE: 47:1466  
EGID: 295075305

#### Evaluation

Valeur: Exceptionnel

#### Description

Propriété achetée par le banquier parisien Guillaume Théodore Vernes (dit Vernes d'Arlandes) en 1858. La maison de maître est construite en 1867 par l'architecte Francis Gindroz. Jacques Salmanowitz devient propriétaire en 1947. Il joint alors au parc la parcelle qu'il possède déjà au nord et sur laquelle s'élève un garage à bateau (cf. Chemin De-La-Rochefoucauld 44). La maison est transformée à cette occasion par Jean Camoletti, qui détruit aussi la dépendance, remplacée par un nouveau bâtiment situé près du portail (1948). Une piscine et un pavillon sont ajoutés au bord du lac (cf. Chemin de la Grève, s.n., parcelle 6074). Le terrain est morcelé dans les années 1980. Au nord s'implante alors le lotissement de Port Léman (cf. Chemin De-La-Rochefoucauld 42); de part et d'autre de la maison de maître, un groupe de promoteurs immobiliers construit dès 1984 le lotissement de Fleur d'Eau. Maison et dépendance sont alors réaménagées en bureaux.

La maison possède un plan rectangulaire de 3 travées sur 5. Son soubassement en roche, à soupiraux cintrés, est surmonté de deux niveaux sommés d'une toiture à la Mansart. Les façades sont richement ornées: la grille structurelle est soulignée par des chaînes d'angle et des jambes à refends, surmontées de consoles; les chambranles moulurés des fenêtres sont surmontés d'agrafes à décor de rocaïlle, tandis que des consoles à rangs de perles, coquille et chutes de feuilles soutiennent les balcons ou marquent l'entablement principal. Eclairant le comble, les lucarnes appartiennent à divers modèles, cintré ou arqué, alternativement sculptées en pierre ou dotées d'un encadrement de zinc à consoles à volutes, pour la plupart surmontée d'une importante agrafe. La toiture est elle-même traitée avec un soin particulier, les surfaces d'ardoises en losange étant limitées par des encadrement de zinc mouluré, tandis que les souches de cheminées sont revêtues de plaques de zinc en relief et d'un couronnement sculpté de canelures à gouttes. Si les terrasses sont fermées d'une balustrade en molasse ou, à certains endroits, d'un simple barraudage, ce sont des garde-corps en fer forgé, à la composition très chantournée qui ferment les fenêtres ou ceignent les balcons.

La façade orientale est tournée vers le lac et la partie la plus dégagée du parc, à laquelle on accède par un monumental escalier à rampes divergentes. Le front sud la vue donne sur un aménagement composé d'un bassin et de pergolas. En contrebas se dresse l'ancienne serre, dont sont conservés le mur bas d'assise (appareil alternant roches blanches et grises) et l'ossature métallique, mais pas les vitrages. Une dépendance récente se dresse dans un angle de la parcelle, à l'ouest de la maison. Le parc comprend encore des éléments d'aménagements datant Vernes d'Arlandes et des années 1940 : bancs, fontaines, statues.

Cet édifice montre une composition équilibrée dans les proportions et un traitement ornemental particulièrement fastueux. De style Second Empire, ses façades mêlent de manière caractéristique les références aux styles Louis XIV et Louis XV dans un luxe décoratif rare à Genève, même à cette époque connue pour son architecture emphatique. Le concepteur de la maison, Francis Gindroz, est l'architecte des grandes fortunes genevoises et l'introducteur sur les bords du lac Léman de ce style, comme en témoigne le château de la famille Rothschild (Pregny, 1857-1860, d'après les plans des Anglais Paxton et Stokes). Quoique les transformations des années 1950 aient légèrement modifié les façades (à l'ouest, les travées latérales devaient être précédées par un avant-corps, peut-être une structure légère adossée à la maçonnerie; à l'est, les lucarnes des travées centrales ont été changées) et qu'un ensemble d'immeubles bas ait été établi sur une partie du terrain, cette maison de maître a su préserver son enveloppe remarquable.

---

## Chronologie

### 1867 - Construction

- (en 1867) : Villa de M. Vernes d'Arlandes
- Architecte(s): GINDROZ Francis
- Propriétaire(s): VERNES D'ARLANDES Guillaume Théodore

#### Sources

- Courtiau, 1998, p. 220
- Bissegger, 1978, p. 388

### 1862 - Cadastration

- (entre le 27.10.1862 et le 20.06.1892) : Logement, maçonnerie, 355.70 m2

### Sources

- DCMO, Archives du cadastre - Registres comptes bâtiments, Versoix, 317

### 1948 - Transformation

- DD 21115 (le 08.01.1948) : Transformation [de la villa, bât. 254]
- Architecte(s): CAMOLETTI Jean
- Propriétaire(s): SALMANOWITZ Jacques

### Sources

- Archives microfilmées DTP - DD 21115

### 1948 - Transformation

- DD 21524 (le 16.06.1948) : Transformation et construction [de la dépendance, bât. 1464]
- Architecte(s): CAMOLETTI Jean
- Propriétaire(s): SALMANOWITZ Jacques

### Sources

- Archives microfilmées DTP - DD 21524

### 1950 - Transformation

- (en 1950) : Habitation de 325m2, avec terrasses au nord, sud et est de 79m2; porche de 11m2, le tout en maçonnerie; 257, serre et dépendance agrandie, maçonnerie et fer, surface portée à 180 m2

### Sources

- DCMO, Archives du cadastre - Registres comptes bâtiments, Versoix, 834

### 1950 - Cadastration

- (en 1950) : Nouvelle habitation avec escalier couvert, maçonnerie, 204 m2

### Sources

- DCMO, Archives du cadastre - Registres comptes bâtiments, Versoix, 834

### 1990 - Transformation

- DD 89444 (le 27.02.1990) : Modifications intérieures dépendance pour affectation administrative.
- Architecte(s): CHEVALLAZ J.

### Sources

- Archives microfilmées DTP - DD 89444

### 1997 - Transformation

- PA 13336 (le 02.10.1997) : Transformations intérieures d'une habitation et aménagement de bureaux
- Architecte(s): ERBEIA Bernard

### Sources

- Archives microfilmées DTP - PA 13336

### 1998 - Transformation

- DD 95201 (le 02.07.1998) : Bâtiment d'habitation et aménagement bureaux - création d'un parking de 40 places.
- Architecte(s): ERBEIA Bernard

### Sources

- Archives microfilmées DTP - DD 95201

---

## Bibliographie

- El-Wakil, Leïla, Bâtir la campagne: Genève 1800-1860, catalogue vol. II, Genève, Georg, 1989, pp. 199-200
- Bissegger, Paul, "François Gindroz, constructeur d'hôtels?: un projet à Morges, 1868", dans Nos monuments d'art et d'histoire, 29, 1978, 4, pp. 380-390

- Courtiau, Catherine, Gindroz, Francis, notice dans *Architektenlexikon der Schweiz 19./20. Jahrhundert*, éd. Isabelle Rucki et Dorothee Huber, Bâle, Birkhäuser, 1998, p. 220
- Bory, Monique (dir.), *Recensement architectural du canton de Genève: Commune de Versoix, 1976-1992*, fiches 299-302

## Iconographie



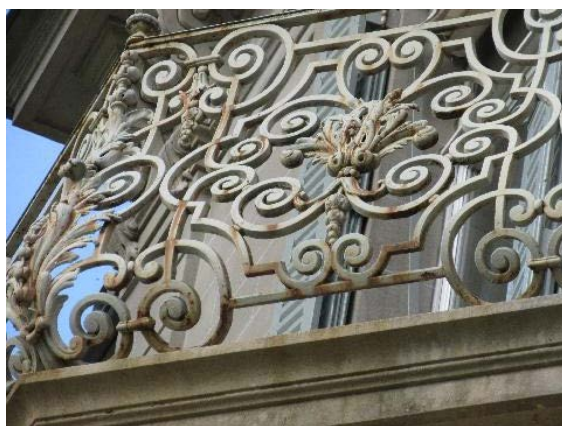
Bât. 254, façades sud et est



Bât. 254, façades sud et ouest



Bât. 254, façade est, détail



Bât. 254, façade est, détail ferronnerie balcon



Terrasses et parc, vus en direction du nord-est



Un autre salon





Un salon



Bât. 1464, façade ouest



Fontaine et bassin à l'ouest du bât. 254



Bassin situé au sud du bât. 254



Bât. 257, ancienne serre



Parc, vu en direction de l'est





---

Date de génération : 2019-07-16